

WILLIAM L. HOLLADAY



LÉXICO

HEBRAICO E ARAMAICO
DO ANTIGO TESTAMENTO


VIDA NOVA



אָב: cs. אָב Gn 17.4 †, eol. אָבִי; sf. אָבִי, אָבִיךָ; אָבִיכֶם, אָבִינוּ, אָבִיר > אָבִיהוּ, אָבִיךָ; pl. אָבִ(וֹ)ת, cs. אָבוֹת; sf. אָבִ(וֹ)תִי:
 – 1. **pai** (biológico) Gn 2.24, = **avô** 28.13, **ancestral** de tribo, nação 10.21; pl. = **antepassados** Gn 15.15; metaf. **progenitor** (da chuva) Jó 38.28;
 – 2. **originador, fundador** de um grupo, ofício Gn 4.20s; – 3. **protetor** paternal Sl 68.6; – 4. título hon: de alguém mais velho 1Sm 24.12, profeta 2Rs 6.21, marido Jr 3.4; – 5. *bêt 'āb(ôt) família* Js 22.14, > (elípt.) *'ābôt* 1Rs 8.1; – 6. falando de Deus: **pai** (de Isr.) Dt 32.6; do rei 2Sm 7.14; título de um deus (-árvore) Jr 2.27.

אָב** (אָב**): sf. אָבוֹ; pl. cs. אָבִי:
 – **rebento** de uma planta que cresce junto ao chão Jó 8.12; Ct 6.11. †

אָב: ► אָוֵב.

אָבְגָתָא: n. pes. Et 1.10.

אָבַד: **qal**: pf. אָבַד; impf. יֵאבַד, יֵאבְדוּ; inf. אָבַד, אָבְדוּךָ, אָבְדוּךָ; pt. אָבַד, אָבְדָה: – 1. **perder-se**, perder um bem (*b^e*: entre) Lv 26.38, perder a esperança Ez 19.5; (*min*: para alguém); Dt 22.3; – 2. **extraviar-se**: em relação ao gado 1Sm 9.3, **perder** o rumo (*derek*) Sl 2.12; *'arammî 'ōbēd* Dt 26.5 (out.: **fugitivo** ► Gn 31.2; out.: 3: **próximo da ruína**); – 3. **perecer**, sobre homens Nm 17.27; – 4. **ser arruinado**, sobre nações Êx 10.7; – 5. **ser levado** (*min*:

de) Nm 16.33, (*mē'al*) Dt 11.17, (*mipp^enē*: diante de) Sl 9.4; – 6. *'ābad lēb falta coragem* Jr 4.9; *k^elî 'ōbēd utensílio quebrado, arruinado* Sl 31.13.

piel: pf. אָבַד; impf. יֵאבְדוּ, יֵאבְדוּךָ; 1 sg. + sf. אָבְדוּךָ; inf. אָבַד, אָבְדוּךָ; pt. אָבַדוּךָ: – 1. **desistir de algo** como perdido Ec 3.6; – 2. **deixar perecer** Jr 23.1; – 3. **destruir** (30×) 2Rs 11.1, **exterminar** (*min*: de) Jr 51.55; – 4. **dissipar** (riqueza) Pv 29.3; *'ibbad lēb privar de entendimento* Ec 7.7.
hif.: pf. אָבִידוּ, אָבִידוּךָ; impf. אָבִידוּךָ; Jr 46.8; inf. אָבִידוּךָ, אָבִידוּךָ; pt. אָבִידוּךָ: – **exterminar** 2Rs 10.19, (*min*: de) Dt 7.24.

אָבַד: (trad.: **destruição**) **duração**, *"dē 'ōbēd para sempre* Nm 24.20,24. †

אָבְדָה cs. אָבְדָה: algo **perdido** Êx 22.8. **אָבְדָה** Kt, Qr אָבְדוּךָ(ךָ) Pv 27.20 ► אָבְדוּךָ; > אָבְדוּךָ (*lugar de destruição*) **ambiente da morte** Sl 88.12.

אָבְדוּךָ: **destruição** Et 9.5. †

***אָבְדוּךָ** cs. אָבְדוּךָ: **destruição** Et 8.6. †

אָבְדָה: **qal**: pf. אָבְדָה, אָבְדָה; impf. אָבְדוּךָ, אָבְדוּךָ; pt. אָבְדָה: – sempre c. neg.: exc. Jó 39.9 (e Is 1.19) – 1. **aderir** a alguém Dt 13.9, **aceitar** algo Pv 1.25,30; – 2. **querer** algo (ca. 35×), c. inf. 2Rs 13.23, c. *l^e* + inf. Gn 24.5; – 3. abs. **estar disposto a, a) consentir** Rs 22.50, b) **querer** Is 1.19.

אַבָּהּ: **juncos, papiro**; *'niyyôt 'ēbeh*

Jó 9.26 = *k'le gōme'* Is 18.2, egíp. **barcos de papiro**. †

אַבּוּי: **desejo** > **desconforto**; ou interj. **ai**
Pr 23.29. †

אַבוּס: cs. =, sf. אַבוּסָה: **manjedoura** Is 1.3.

[*אַבְחָה: cs. אַבְחָה Ez 21.20: ?, leia
*טְבַחְתָּ. †].

*אַבְטִיחַ: pl. אַבְטִיחִים: **melancia**,
Citrullus vulgaris Nm 11.5. †

I **אַבִּי**: interj. **quem dera!** Jó 34.36
(alguns cj. אַלֵּב, out. = אַבּוּי) > **se**
2Rs 5.13; 1Sm 24.12 leia de outra
maneira.

II **אַבִּי**: n. pes. אַבִּי הַזֶּה 2Cr 2.12, melhor:
título hon., *'āb* (4); ► 2Cr 4.11,16. †

III **אַבִּי** 1Rs 21.29 e freq., = אַבִּיא (► בּוֹא
hif.).

אַבִּי: n. pes. f. 2Rs 18.2; em lugar de
אַבִּיהָ 2Cr 29.1. †

אַבִּיאֵל: n. pes. 1Sm 9.1.

אַבִּיאָסָף: n. pes. Êx 6.24.

אַבִּיב – 1. **espigas** (de grãos),
maduras mas ainda moles, cujos
grãos são comidos ralados ou
tostados Lv 2.14; – 2. (mês das
espigas), mar./abr.; posteriormente
nīsān, Êx 13.4.

אַבִּיגַיִל: n. pes. f.

אַבִּינָדָן: n. pes.

אַבִּינָדָע: n; pes.

אַבִּיהָ: n. pes.

אַבִּיהוּ: n. pes.

אַבִּיהוּא: n. pes.

אַבִּיהוּד: n. pes.

אַבִּיהוּל: n. pes.

אַבִּיוֹן sf. אַבִּיוֹן; pl. אַבִּיוֹנִים; sf. נְהָ

אַבִּיוֹ: necessitado, **pobre** Dt 15.4,7,11,
= oprimido Am 4.1, em sentido
religioso Sl 40.18 e freq.

אַבִּיוֹנָה: pequeno **fruto da alcaparra**
em forma de morango, *Capparis*
spinosa, um afrodisíaco Ec 12.5. †

אַבִּיחִיל: n. pes.

אַבִּיטוּב: n. pes.

אַבִּיטָל: n. pes.

אַבִּימָם: n. pes.

אַבִּימָאֵל: n. pes.

אַבִּימֶלֶךְ: n. pes.

אַבִּינָדָב: n. pes.

אַבִּינָעַם: n. pes.

אַבִּינָר: n. pes.

אַבִּינָסָף: n. pes.

אַבִּיעֶזֶר: n. pes.

אַבִּי־עֶלְבוֹן talvez = אַבִּיבֶעַל* n. pes.

*אַבִּיר: cs. אַבִּיר, artif. distinto de

אַבִּיר: **forte, poderoso**: *'ābîr ya^aqōb*

Gn 49.24, *'ābîr yisrā'ēl* Is 1.24,

designação de Deus-Pai (freq. **touro** de
J., de I.).

אַבִּיר: pl. אַבִּירִים; cs. אַבִּירַי; sf. אַבִּירַי

forte, poderoso: r. um chefe 1Sm 21.8,

um garanhão Jz 5.22; um valente Sl 76.6.

אַבִּירִים: n. pes.

אַבִּישָׁג: n. pes. f.

אַבִּישׁוּעַ: n. pes.

אַבִּישׁוּר: n. pes.

אַבִּישִׁי: n. pes.

אַבִּישָׁלוֹם: n. pes.; ► אַבִּישָׁלוֹם.

אַבִּיתָר: n. pes.

אַבְדָּךְ: hitp.: impf. יִתְאַבְדְּךָ: **rodopiar**

subindo (r. galhos queimando) Is 9.17. †

I **אַבַּל** **qal**: pf. 'א; impf. **הִאֲבַל**: **prantear** Is 19.8.

hif.: pf. **הִיאֲבַלְתִּי**; impf. **לִיאֲבַל־**: **levar** (alguém) **a prantear** Ez 31.15.

hitp.: impf. **לִיאֲבַלְתִּי**; imp. **הִתְאֲבַלְתִּי**; pt. **מִתְאֲבַלְתָּ**, **מִתְאֲבַלְתָּ**: **observar ritos de lamentação** (ca. 20×) Êx 33.4.

II **אַבַּל**: **qal**: pf. 'א; impf. **הִאֲבַל**: **secar** Is 24.4.

I **אַבַּל**: cs. **כְּאַבַּל־**; pl. **אַבָּלִים**; cs. **אַבְּלִי**; f. **אַבְּלוֹת**: observando ritos de lamentação, **de luto** Gn 37.35.

II **אַבַּל**: loc. **אַבְּלָה**: curso de água, **córrego**, apenas em n. loc.

אַבַּל: ritos, **cerimônia de lamentação**; **luto**: *'āsā 'ēbel* **realizar ritos de lamentação por** Gn 50.10; *y'mē 'ēbel* **tempo de luto** Gn 27.41.

אַבַּל: – 1. **verdadeiramente** Gn 42.21, **ah!** 2Sm 14.5; – 2. **mas, porém** (em livros tardios) Dn 10.7; **pelo contrário, não** Gn 17.19.

אַבַּל: cs. **אַבְּבַל**: curso de água, **canal** Dn 8.2,3,6. †

אַבֵּן: n.f.: sf. **אַבְּנֵי**; pl. **אַבְּנִים**; cs. **אַבְּנֵי**; sf. **אַבְּנֵי**: **pedra**, variedade de contextos: I. secular: – 1. uma **pedra** Gn 28.11; – 2. col. **pedras** Jó 28.3; – 3. **pedra preciosa** Êx 25.7; – 4. usada como a) fechamento (como de uma caverna) Js 10.18; b) material de construção 2Sm 5.11; c) arma: *'eben yād* **pedra na mão** Nm 35.17; d) c. var. vbs., apedrejar **com pedras** Dt 13.11; – 5. **prumo** Is 34.11; – 6. **peso**: *'eben hammelek* **o peso do rei** 2Sm 14.26;

– 7. meteorológico: *'abnē habbārād* **granizo** Js 10.11; – 8. equipamento, p. ex. *lūhōt 'eben* **tábuas de pedra** = tábuas da lei Êx 24.12; – 9. div.: *lēb 'eben* **coração de pedra** Ez 11.19.

II. sagrado: – *mizbah 'abānīm* **altar de pedra** Dt 27.5; – 2. *gal 'abānīm* **montão de pedra** (marcando sepultura, fronteira) Js 7.26; Gn 31.46; – 3. pedra (em pé como marco) Gn 31.45; – 4. pedra (esculpida, ídolo etc.) Jr 2.27; – 5. polemicamente, deuses de madeira e pedra Dt 4.28.

אַבְּנָה: n. rio, 2Rs 5.12 Kt. †

אַבְּנֵט: sf. **אַבְּנֵטֶיךָ**; pl. **אַבְּנֵטִים**: **cinto**, esp. de um sacerdote Êx 28.4.

אַבְּנֵי: du., sg. ***אַבְּנֵי**: – 1. **roda de oleiro** (de 2 discos), Jr 18.3; – 2. Êx 1.16?: pedras de banco de parto? genitália (feminina)? †

אַבְּנֵי: n. pes.

אַבֵּס: **qal**: apenas pt. pass. **אַבְּסִים**: **cevado** 1Rs 5.3; Pv 15.17. †

אַבְּעֵבַעַת: **bolhas, furúnculos** Êx 9.9s. †

אַבְּעֵי: n. loc.

אַבְּעֵי: n. pes.

אַבְּקֵי: **nif.**: impf. **לִיאֲבַקֵּי**; inf. **הִאֲבַקֵּי**: **lutar** (*'im: com*) Gn 32.25s. †

אַבְּקֵי: cs. **אַבְּקֵי**, sf. **אַבְּקֵי**: – 1. **pó** Is 29.5; – 2. **fuligem** Êx 9.9.

***אַבְּקֵי**: cs. **אַבְּקֵי**: **pó aromático** Ct 3.6. †

אַבַּר: **hif.**: impf. **לִיאֲבַר־**: **elevar-se** Jó 39.26. †

אַבְּרֵי: **asa** Is 40.31.

אַבְּרֵי: f. de **אַבְּרֵי**: sf. **אַבְּרֵי**; pl. sf.

אַבְּרֵי: **asa** Sl 68.14.

אַבְרָהָם: n. pes. **Abraão**, ▶ אַבְרָם.

אַבְרָךְ: exclamação diante do carro de José Gn 41.43; ? egípcio? Explicado como heb. I בָּרַךְ imp. “preste(m) homenagem”.

אַבְרָם: n. pes., = אַבְרָהָם Gn 17.5.

אַבְשִׁי: n. pes.

אַבְשָׁל(וֹ): n. pes.

אַבְתָּ: n. loc. ▶ II אוֹב.

אַגָּא: n. pes.

אַגָּג (4×), אַגָּג (3×): n. pes. 1Sm 15.8ss.

אַגָּגִי: n. gent.

אַגְדָּה: cs. אַגְדָּת; sf. אַגְדָּהוּ; pl. אַגְדָּוֹת:

feixe: – 1. **feixe para aspersão** Êx 12.22; – 2. **grupo** (de pessoas) 2Sm 2.25; – 3. **arreios** (de jugo) Is 58.6; – 4. **firmamento** Am 9.6. †

אַגְדָּז: **nogueira**, *Juglans regia* Ct 6.11. †

אַגְדָּר: n. pes.

*אַגְדָּרָה: cs. אַגְדָּרָת; **pagamento** 1Sm 2.36 (out.: pequena moeda). †

*אַגְלָל: pl. cs. אַגְלָלִי; **gota** Jó 38.28. †

אַגְלָלִים: n. loc.

אַגָּם: **qal**: Jó 41.12 em lugar de אַגְמָן

cj. אַגָּם pt.: **resplandece(ndo)**. †

I אַגָּם: pl. אַגָּמִים; cs. אַגָּמִי; **lago de juncos** Êx 7.19.

II *אַגָּם: pl. אַגָּמִים; **antefortificação** (de fortaleza) Jer 51.32. †

אַגָּם: pl. cs. אַגָּמִי; *'a. nefesh aflitos* Is 19.10. †

אַגָּמוֹן: **juncos** Is 9.13; Jó 41.12 leia אַגָּם.

אַגָּן: cs. אַגָּן; pl. אַגָּנֹת; **tijela (de ritual ou banquete)** Êx 24.6; Is 22.24; Ct 7.3. †

*אַגָּרָה: sf. pl. אַגָּרָה; **tropa** Ez 12.14.

אַגָּר: **qal**: pf. אַגָּרָה; impf. תִּאָּגֵר; pt. אִגָּר: **armazenar** (a colheita) Dt 28.39.

*אַגָּרָטָל: pl. cs. אַגָּרָטָלִי; trad. **cesto**, out.: **bolsa de couro, tijela de metal** (“ouro” e “prata” podem ser conteúdo ou material) Ed 1.9. †

אַגָּרָךְ: **punho** Êx 21.18; Is 58.4. †

אַגָּרָת: pl. אַגָּרָת(וֹ); **carta** (oficial ou comercial) Et 9.26.

אַדָּ: sf. אַדָּו: Gn 2.6 **ribeiro de água doce**, água de superfície (?); Jó 36.27 o **ribeiro celestial**. †

[אַדָּב: **hif**. inf. לְאָדִיב, leia לְהָדִיב (▶ דָּוָב): 1Sm 2.33. †].

אַדָּבָאֵל: n. pes.

אַדָּדָּ: n. pes.

אַדָּדָּם: S1 42.5, ▶ דָּדָּה.

אַדָּוָּ: n. pes.

אַדָּוָּם: **Edom**: – 1. n. loc. Gn 32.4; – 2. n. pov. Nm 20.18; – 3. **os edomitas** Gn 36.9; – 4. n. pes. = Esaú Gn 25.30.

*אַדָּוָּמִי, אַדָּמִי, אַדָּמִים; pl. אַדָּמִים, אַדָּמִי; – 1. adj. **edomita** 1Rs 11.17; – 2. sg. (um) **edomita** 1Rs 11.14; pl. 2Rs 16.6; – 3. **os edomitas** col. sg. Dt 23.8 (?).

אַדָּוָּן: cs. אַדָּוָּן, sf. sg. apenas para אַדָּנִי (e אַדָּנוּ Pv 30.10 Kt, 1Sm 16.16 †); também pl. אַדָּנִים, cs. אַדָּנִי, sf. אַדָּנִי etc.; 1. sg. אַדָּנִי Gn 19.2 †, também אַדָּנִי c. pref. לְאָדָּ, בְּאָדָּ, לְאָדָּ, exc. sf. c. e (לְאָדָּנִינוּ) e לְאָדָּן Mq 4.13 †; r. Deus, sempre אַדָּנִי;

I. **senhor, dono** (terreno) (mais de 300×): – 1. :: *'ebed* Is 24.2; em gent., sobre o país Gn 42.30, casa 45.8, etc.; pl. **senhores** Is 26.13; – 2. vocativo cortês, *'adōnī* = **tu**: esposa para o

marido 1 Rs 1.17, filha para o pai Gn 31.35, etc., c. adição: meu senhor Moisés Nm 11.28; – 3. na forma educada, *'ādōnī* em lugar de **tu** ou **ele**, **teu** ou **dele** Gn 24.27.

II *'ādōn* = **Deus** (mais de 400×):

– 1. Deus é *'ādōn* Sl 114.7, *hā'ādōn*

Is 1.24, *'ādōn kol-hā'āreš* Js 3.11, *'ādōnē hā'ādōnīm* Dt 10.17; – 2. *'ādōnāy*:

a) voc., Gn 18.3; b) em declaração

Gn 18.27; c) *'ādōnāy yhw̄h* **meu Senhor Y.**

(280×) Gn 15.2; – 3. *yhw̄h 'ādōnēnū*:

voc., Sl 8.2; declaração, Sl 135.5.

אָרַרְךָ: n. loc.

אָרַרְךָ: n. loc.

אָרַרְךָ: n. pes.

אָרַשׁ: Is 28.28: ► דָּוֶשׁ.

אָרַוֹת (8×), אָרַוֹת (2×): sf. אָרַוֹתֵיךָ;

– 1. prep. *'al-'ōdōt* **por causa de**

Gn 21.11; – 2. conj. *'al-kol-'ōdōt 'āšer*

precisamente por causa de Jr 3.8.

אָרַרְךָ: sf. אָרַרְךָ, f. אָרַרְךָ; pl. אָרַרְךָ(ים),

cs. אָרַרְךָ, sf. אָרַרְךָ: **poderoso,**

esplêndido 1. adj.: navio Is 33.21b,

Isr. Jr 30.21, o nome de Y. Sl 8.2;

– 2. subs.: pl. pessoas de posição Jz 5.13.

אָרַרְךָ: n. pes.

אָרַם: **qal**: אָרַם: **ser vermelho** Lm 4.7. †

pu.: pt. אָרַם: **esfregado com ocre**

(tingido de vermelho): pele de carneiro

Êx 25.5, escudo Na 2.4.

hif.: impf. אָרַם: **vir a ser vermelho**

Is 1.18. †

hitp.: impf. אָרַם: **ter um brilho**

avermelhado Pv 23.31. †

I אָרַם (apenas abs.; ca. 540×): – 1. col.

povo, pessoas, a) c. pl.: Jr 47.2;

mas b) na maioria das vezes c. sg.

1Sm 25.1; c) *bēnē 'ādām* (38×)

Dt 8.3, *bēnē hā'ādām* Gn 11.5, **homens**

(individuais); *ben-'ādām* indivíduo,

esp. em Ez, ► *bēn* 4; d) em cs. - constr.:

lēb 'ādām Gn 8.21 etc.; e) apositivo:

'ādām bēliyya 'al **homens que são**

destruidores = nocivos Pv 6.12; f) c.

negação: *lō' ... 'ādām* Sl 105.14, *'ādām*

lō' Lv 16.7 **ninguém**; – 2. **pessoa**

individual (tardio; significado col.

geralmente possível) *bē'ādām* (**em**)

alguém Lv 22.5; – 3. Gn 1-5: 1.26-31

col. **pessoas, homens**; col. também nos

caps. 2s, 5.1b-2 :: 4.25; 5.1a, 3, 5, ►

III אָרַם.

II אָרַם: **couro** Os 11.4. †

III אָרַם: n. pes., ► I 2: **Adão**, primeiro

em Gn 4.25; 5.1a, 3, 5, 1Cr 1.1. †

IV אָרַם: = I אָרַם **chão**; *'ēn 'ādām*

superfície da terra Zc 9.1.

V אָרַם: n. loc. Js 3.16 (leia: *be'ādām*) e

Os 6.7 (leia: *be'ādām*). †

אָרַם (4×), אָרַם (1×): f. אָרַם, pl.

אָרַם: cor de sangue, **vermelho**

(-castanho) Gn 25.30.

אָרַם: pedra preciosa na roupa de sacerdote

e de rei, rubi ou cornalina Êx 28.17.

אָרַם: f. אָרַם; pl. אָרַם:

vermelho claro, avermelhado

Lv 13.49; *lābān'a*: **branco**

avermelhado Lv 13.19.

I אָרַם: cs. אָרַם, sf. אָרַם; pl. אָרַם:

– 1. **chão, solo** que produz plantas

Dt 7.13; – 2. div.: *'admat mišrayim*

propriedade (de terra) no Egito,

Gn 47.20 etc.; *'iš hā^adāmā fazendeiro* 9.20; – 3. **ambiente da morte**, abre sua boca Gn 4.11; *'admat 'āfār* 'terra do pó' Dn 12.2.

II אַדְמָה: n. loc., = I, – 1. em Naftali Js 19.36; – 2. no vale do Jordão 1Rs 7.46; 2Cr 4.17; tb. Sl 83.11 (?).

III אַדְמָה*: cs. c. 1: אַדְמָתוֹ: **sangue** (vermelho) Dt 32.43. †

אַדְמָה: n. loc.; aram., = heb. (II) אַדְמָה. אַדְמוֹנִי (2×), אַדְמוֹנִי (1×): **avermelhado, arruivado** Gn 25.25.

אַדְמִי: ▶ אַדְמוֹי.

אַדְמִי הַנֶּקֶב: n. loc. אַדְמוֹנִי (1×), אַדְמוֹנִי (2×): **avermelhado, arruivado** 1Sm 17.42.

אַדְמִים: n. loc.

אַדְמָתָא: n. pes.

*אֲדָן: pl. אַדְנִים, cs. אַדְנִי, sf. אַדְנִי: **pedestal, encaixe** Êx 26.19.

אֲדָן: n. loc.

אֲדָן ▶ אַדְנִי.

אַדְנִי(־)בֶּזֶק: n. pes.

אַדְנִיָּה: n. pes.

אַדְנִיָּהוּ: n. pes.

אַדְנִי־צֶדֶק: n. pes.

אַדְנִיקָם: n. pes.

אַדְנִירָם: n. pes.

אֲדָר: **nif.**: pt. גִּאֲדָר, cs. גִּאֲדָרִי: **glorioso** Êx 15.6, 11. †

hif.: impf. גִּאֲדָר: **tornar glorioso** Is 42.21. †

אַדְרָר: **esplendor** *'eder hayqār* **preço nobre** Zc 11.13; Mq 2.8 leia אֲדָרָה. †

אַדְרָר: 12º mês do ano, **Adar**, = fev./março, Et 3.7.

I אֲדָרָר: n. pes. 1Cr 8.3 = אֲדָרָר Gn 46.21; Nm 26.40. †

II אֲדָרָר: n. loc. Js 15.3.

אַדְרָכְנִים: Ed 8.27, אֲדָרְכְנִים 1Cr 29.7 trad.: **dárico**; :: corr. < ▶ דְרָכְמַנִּים **dracmas**.

אַדְרָם: n. pes.

I אֲדָרְמֶלֶךְ: nome de um deus, 2Rs 17.31. †

II אֲדָרְמֶלֶךְ: n. pes. 2Rs 19.37 = Is 37.38. †

אַדְרָעִי: n. loc.

אַדְרָתָה sf. אֲדָרְתוֹ: – 1. **esplendor**. videira Ez 17.8; – 2. **manto** a) de condição (rei de Nínive) Jn 3.6, b) *'adderet sé'ār* **roupa de pele** Gn 25.25.

[אֲדָרָשׁ]: inf. אֲדָרוֹשׁ Is 28.28: leia דָרוֹשׁ (דָרוֹשׁ/√) ou sup. †]

אַהֲבָה: **qal**: pf. אָהַב, אֶהֱבֶה, sf. אֶהֱבִי; impf. אֶהֱבֶה, אֶהֱבִי; inf. אֶהוֹב, אֶהֱבֶה, אֶהֱבִי; pt. אֶהֱבִי, אֶהֱבִי; pass. אֶהוֹב, אֶהֱבִי: – **gostar, amar**: – 1. ac. **pessoa**: pai/filho Gn 22.2, marido/esposa 24.67, esposa/marido 1Sm 18.20; – 2. ac. **coisa**: justiça Sl 37.28, suborno Is 1.23, Jerus. 66.10; 3. – **amar a Deus** Êx 20.6, sua salvação Sl 40.17; – 4. **Deus ama**: Isr. Os 3.1, a sua fidelidade Dt 7.13; – 5. *'āhab l^o* **amar** + vb. Jr 14.10; – 6. *'ōhēb* **amigo** Jr 20.4; – 7. div.: ac. cogn. 1Sm 20.17b; – Os 4.18 ▶ pealal. **nif.**: pt. גִּאֲדָרִים **digno de amor** 2Sm 1.23. †

piel: pt. sf. גִּאֲדָרִיָּה **amante** (pessoa que ama) r. mulher Jr 22.20, r. homem Zc 13.6.

Esta obra condensa o renomado léxico de L. KOEHLER e W. BAUMGARTNER (KBL), mundialmente reconhecido como a maior autoridade em lexicografia da Bíblia Hebraica. Ela fornece, de modo prático e acessível, o que é indispensável para a tradução e exegese de qualquer passagem do Antigo Testamento.

A tradução desta fundamental obra de William Holladay (*Léxico hebraico e aramaico do Antigo Testamento*) é um marco na pesquisa da Bíblia no mundo lusófono. Ele estimulará com certeza os estudos bíblicos no mundo de fala portuguesa em geral e em particular no Brasil, país que hoje em dia assume a liderança neste campo na lusofonia e em toda a América Latina.

Prof. Dr. Cyril Aslanov, Universidade Hebraica de Jerusalém

Há exatos quarenta anos, comprei um pequeno dicionário que, até hoje, é uma valiosa ferramenta no meu estudo do hebraico. O léxico de Holladay também é uma dessas ferramentas fundamentais para se usar a língua hebraica para a glória de Deus. Baseado em sólida erudição, completo e de fácil manejo, ele deve figurar tanto na estante do erudito quanto na de quem apenas quer desfrutar do simples prazer de abrir o Antigo Testamento nas línguas originais.

Prof. Carlos Osvaldo Cardoso Pinto, Ph.D.
Seminário Bíblico Palavra da Vida

A oportuna publicação do *Léxico Hebraico e Aramaico do Antigo Testamento*, de William L. Holladay, demonstra o crescimento e a seriedade da pesquisa sobre as línguas bíblicas no Brasil, enriquecendo, particularmente, o acervo bibliográfico brasileiro dedicado ao hebraico e ao aramaico bíblicos. Com certeza, esse novo léxico será de grande utilidade para aqueles que se aprofundam no estudo das línguas originais da Bíblia Hebraica.

Prof. Dr. Edson de Faria Francisco
Universidade Metodista de São Paulo (UMESP)

William L. Holladay foi professor de Antigo Testamento nos Estados Unidos e no Líbano. Integrou a equipe de tradução da Bíblia New Revised Standard Version of the Bible e, entre outros títulos, escreveu um monumental comentário de Jeremias na prestigiosa série Hermeneia.